

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralj hely (Vármegyeház II. udv)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyílttér  
soronként 20 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában  
Amen.

## A fiumei rezolúció

A Zemplén számára írta: dr. Lakatos Sándor

A jugoszláv belpolitikai vilongások egyre intenzívebben terelik a közfigyelmet a horvát nemzeti törekvések felé; ezeknek a történetéből idézünk fel egy érdekes és emlékezetes mozzanatot: a „fiumei rezolúció“-t, amely valamikor Magyarország, sőt az egész monarchia irányadó köreit foglalkoztatta.

A magyar Szabadelvű Pártnak 1905. januári választási letörése és a parlamenti szövetség ellenék győzelme Horvátországban megrendítette az eddigi magyar kormánypolitikával egyetértő s a magyar kormányok részéről eddig hathatósan támogatott unionista pártot és megerősítette azokat az ellenzéki frakciókat, amelyek a monarchia dekomponálására áhítozva bizonyos pontokon a magyar Függetlenségi Párt törekvéseire fogadkoztak.

A magyar koalíciós pártok legnagyobbikának, a Függetlenségi Pártnak főprogramja azonban — a magyar katonai vezényszó, jelvény, szolgálati nyelv, az Ausztriától való gazdasági különválás — Bécsben a legmoverebb visszautasítással találkozott, Másrészt a koalíciónak a kormány átvételére szorítása végett jött Fejérváry-kabinet, illetőleg ennek belügyminisztere, Kristóffy József, az általános tilkos választójog megalkottatását ígérve, a szociáldemokratákkal egyezkedett. Holott ezeknek segítő társakul való megszervezésére a szövetséget ellenék oldalán számítottak és pályáztak. A koalíció vezérlőbizottsága ily körülmények között szövetségesek után nézett, hogy Bécsben, amelynek magatartása egyre kihívóbbnak látszott, ha kell, kényszeríthesse is az engedékenységre.

Horvátországban Trumbics Antal, Cingária Péro és kü-

lünösen Supiló Ferenc közreműködésével hamar összerelődtek az előbb említett ellenzéki, leginkább szerbofil képviselők — itt az idő, most, vagy soha — és október 3-án Fiumében megszerkesztették az ugynevezett „Fiumei rezolúció“-t, amelyben egyebek közt ezek olvashatók:

— A magyarországi válságot az a küzdelem idézte elő, amely Magyarország teljes függetlenségéhez vezet. Kötelességüknek tartják a horvát-szlavon dalmátországi képviselők, hogy az összes állami és szabadság jogok megvalósítása érdekében, a magyar nemzettel együtt harcoljanak, ezek a jogok és vívmányok a két nemzet tartós egyetértésének alapját fogják képezni. E cél elérésének első feltétele, hogy Dalmácia visszacsatoltassék Horvát-Szlavon országhoz. Biztosítani kell továbbá a horvát nemzet autonóm politikai, kulturális, pénzügyi és gazdasági fennállását és fejlődését.

A határozatot megküldötték Budapestre (hiszen ezért fabrikálták!) a koalíció vezérlő-

bizottságának, amely gyanútlanul csak a szöveg hangzatos kijelentéseinek örvendezett, a rezolúció születésének körülményei és azok az ígéretek és magyarázatok, amelyekkel a Supiló-társaság a horvát-szlavonországi népet e rezolúció táborába csodította, nem érdekelték, vagy legalább ezeket nem firtatta.

— A magyarok azokat a szabadságokat és javakat, amelyeket a maguk számára kivitáltak a multban is megosztották, a jövőben is testvéreileg megosztják a horvátokkal: a fiumei rezolúciót a legnagyobb örömmel fogadjuk.

A vezérlőbizottság deputációt is küldött ki a horvátokkal a fiumei határozat alapján való részletes megállapodás végett. A megbeszélések azonban mindvégig általános keretben mozogtak s tételes határozatokig nem jutottak.

A következő évben a magyar koalíció végre átvette a kormányt és ennek erkölcsi támogatásával Horvátországban a fiumei rezolúció alapján hirdették „szerb-horvát nemzeti egység“ pártja, a szerb-

horvát koalíció került uralomra.

Az unionisták figyelmeztették a magyar kormányt és a kormánypart vezéreit: vigyázzanak, mert a horvát nép nagyon puha anyag, amelyből 1848-ban már sikerült illireket, később délszlávokat faragni; most a szerb-horvát nemzeti egység áfiumával szerbbe akarják átgyurni s ezért szeretnék a horvát nemzetben található magyar-horvát unionisztikus vonást eltörölni. Azt is kijelentették, hogy a szerb-horvát koalíció nem a horvát nemzeti céloknak, hanem legjobban esetben is a pánszlávizmus hatása alatt kialakult délszláv fogalomnak a megtestesülése. Itt azonban az unionisták falra hányták a borsót!

A szerb-horvát koalícióban, mint mindenütt — eddig, leginkább községi, megyei közügyeknél, gazdasági, társadalmi csoportosulásoknál — ahol szerbek és horvátok kerültek együvé, hamarosan a szerbség lett a vezérhangadó, mert nemcsak raffináltabb, de összetartóbb is mint a horvát. Most a szerbek jó fennhangon Bécsben szidták arra számítva, hogy ez okvetlenül tetszeni

## Heti problémák

A korzó kis szegénye.

Én úgy szeretnék megsimogatni mindenkit, akinek valami fáj, mert bennem is sebet marnak az idegen fájások. Sokszor, ha magamba hultan járok az uccán és egy nyitott ablak barna öbléből felém suhan egy siró akkor egy fáradt zongorából, megállók az ablak alatt, mert szívembe szöknek a dalok és tépnek, rikatnak a hangulatok . . .

Szeretnék megsimogatni mindenkit, akinek valami fáj, mert nekem is van egy ismeretlen, örök bánatom, amely testvéremmé avatja a nyomorultat is.

Mentem a fasorban. A korzón. Este volt és boldog gondtalanságba csókoltak a felém lengő, könyved hangfoszlányok és a százféle parfóm közös bódulata. Mentem és jó volt nem gondolni semmire, ami rossz; olyan jó volt kitépni magamból bánkódó önmagam és menni, csak menni sirások és gondolatok nélkül — egyedül. Talán mosolyogtam is.

A tér sarkán, a tömeg öbléből egyszerre egy gyerek löködött elém. Megállt előttem. Piszkos, meztelen lábán rongyos volt a nadrág, gyenge, korán süppedt mellét csonka ing takarta, kicsi arcán maszat és rég felszáradt utpor temetője pállott. A szava jaja csüggött s a szemé, a könnyei mintha kértek volna „csak pár fillért uram.“ — Nézttem ezt a kicsi, nyolc éves jószágot és belém vágtak mind a régi zokszók.

Nézttem ezt a gyereket a nyüzsgő élet szivtelen estéjébe dobva és tombolva fájt-fájt és mart bennem a részvét.

S a gyerek csak állt, hangtalan, mintha kis torkába fullasztotta volna nyomorúsága a kérést.

Zsebembe nyúltam és pénzem felét kis markába szórtam. (Nekem se sok volt, hisz magam is az Élet cifra koldusa vagyok.) Oda adtam mind a pár fillérem s a gyerek arcán végig szántott egy mosoly, talán hálaadás.

Utána nézttem és megnyugodva, elcsitultan indultam a moziba.

A pénztárnál nyolcan-tizen áll-

tak sorba. Türelmesek és türelmetlenek. Egyszerre szemtelen toladóással elém bukkan egy kicsi fej és nyüzsgő, ficánkol, míg az ablakhoz jut és harsányan, otthonos biztonsággal beszél „kérek egy állót“ és maszatos kezével vidáman olvassa a pénztáros elé a pénzt, az én cigarettára szánt szép, fényes filléreimet.

Csodálkozva nézttem ezt a szemtelen kis koldust és rászédett bosszúsággal gondoltam nélkülözött cigarettáimra.

Aztán eszembe jutott, hogy csalódtam, mert megcsalva éreztem magam — és mikor megláttam a karzatom boldogan hancurozó gyereket, mégis örültem a rászédett-ségemnek, mert valahogy jól esett, hogy nem kenyérré koldult ez az ifjan színész gyerek . . .

És öt perc múlva, mikor lágyan felcsendült a zene, igazán, őszintén és jóízűen nevettem befelé és ez a ritka kacagás megérte nekem, hogy jómulatást kívánjak annak a kis maszatos életművésznek ott fent az állóhely balsarki zugában.

Szinotár György.

Egyes szám ára 10 fillér

# Neokratin a legtökéletesebb fájdalomcsillapító szer

Minden gyógyszerárban kapható.

14

fog a magyar Függetlenségi Pártnak. Jól számítottak! Támogatták ezek törekvéseiknek gondos palástolása mellett, már Khuen Héderváry gróf báb politikáját is, amelyet pedig annak idején az egész közvélemény a magyar—horvát unionizmus megújodása gyanánt köszöntött. A szerb taktika akkor ezt az alakoskodást parancsolta.

Vajjon, ha a kormány az unionisták kezében marad eljut e a Horvátország sorsa az 1918-iki zágrábi nemzeti tanácsig és innen a belgrádi szkupstinába?

## A Törvényhatóság őszi rendes közgyűlése

Bernáth Aladár alispán folyó hó 28-ának délelőtti 10 órájára tűzte ki Zemplénvármegye Törvényhatósági Bizottságának őszi rendes közgyűlését, melynek nevezetesebb tárgyai:

## Zemplénvármegyei leventék seregszemléje

A vármegyei levente-zászló fölszentelése. — Leventeverseny a Dohánygyári Sportpályán.

Minden év szeptember havában számolnak be a leventék arról a nemzeti értékű értékes munkásságukról, melyet egy éven át, az egyetemes nemzeti sport, a testi kultúra fejlesztése érdekében végeztek.

Zemplénvármegye Testnevelési Bizottsága szeptember hó 30-án tart a vármegyei közönségének részvételével seregszemlét a vármegyei leventék fölött.

A már nyilvánosságra jutott programból megállapíthatólag egyik legnevezetesebb napjaul ígérkezik szeptember harmincadika vármegyei közéletünknek, mert azok fölött tart a Vármegye Testnevelési Bizottsága s a nagyközönség seregszemlét, akik a jobb magyar jövő felépítésének egyik erős pillérét, biztosítékát képezik.

A leventék délutáni seregszemlét reggel 9 órakor egy felemelő, tinnapi aktus vezeti be: a vármegyei levente-zászló felszentelése, illetve felavatása a felekezettek templomaiban.

A zászlóanyai tisztséget a Test-

A kormányzó köszönő irata, 60-adik születésnapja alkalmából történt hódoló üdvözléséért. — Dr. Wekerle Sándor pénzügyminiszter leirata, pénzügyminiszteri kinevezéséről. — A közoktatási választmányba 2 tag választása. — Dr. Pauliczky István és Wieland Andor járási szolgabírák előléptetése. — Bernáth Aladár alispán évnegyedes jelentése. — A vármegye 1929. évi költségvetéséről. — Belügyminiszteri leirat a Balsakenézli Tiszahid építési költségeihez való hozzájárulás tárgyában. — Budapest székesfőváros átirata, az egyfázisú forgalmi adórendszer bevezetése ügyében. — Hajduvármegye átirata, a Tiszán építendő új hid helyének megjelölése tárgyában. — A géperejű bérkocsi-ipar gyakorlásáról szóló szabályrendelet-tervezet. — Az állandó választmány ülését szept. hó 27. napjának délelőtti 9 órájára tűzte ki Széll József főispán.

## H I R E K

— **Megkezdik a postahivatal átépítését.** A sátoralja-ujhelyi postahivatal átépítésére hirdett versenytervezési sorsa eldőlt s az építkezést dr. Méhes Emil fővárosi építész nyerte el 51 ezer P kiviteli árban. Dr. Méhes végezte az új villanygyár magasépítkezését is, a kiváló teljesítménnyel bizottságot téve ugy a megbízhatóságról, mint az építkezés kifogástalan és gyönyörű kiviteléről. Az új helyi vállalkozók ajánlatai 60—70 ezer P között mozogtak. Az építkezést a jövő héten máris megkezdik. — Az építkezés tartamára a postafőnökség a közönség szives türelmét kéri az elkerülhetetlen kényelmetlenségekért, de enélkül az átalakítás nem eszközölhető. Az építkezés alatt a levélposta, csomagfeladás az udvari keresztútban eszközöltek. Az utalvány felvétel, a főpénztár pedig a bejáratnál jobbra eső helyiségben. Ez a rövid ideig tartó kényelmetlenség megéri azt, hogy a közönségnek modern, minden követelménynek megfelelő postahivatal álljon rendelkezésére.

— **„Sületlenség” a szerkesztőségben.** Az új helyi pék-iparosok csenevész produktumairól irt panaszkodásainkra válaszképpen ma egy u. n. vajaskifli félet találtunk illő módon becsomagolva a Zemplén postafiókjában. Mellette kíséző irat: „4 deka, jó étvágyat hozzá.” Feltesszük, hogy valamelyik hűséges olvasónk lepte meg szerkesztőségünket ezzel a félig megsült, nyúlós alju, mikroszkóp alá való „sületlenséggel.” Mert nem egyéb e küldemény, mint paródiája a péksüteménynek, izetlen, alaktalan, élvezhetetlenül gyalázatos produktuma a tisztas pékiparnak, — mely kifli-féleség a legteljesebben kimeríti az uzsora tényálladékát. Bizonyítéka mindannak, amit irtunk. A kifli pár

napig szerkesztőségünkben díjazatlanul megtekinthető. Azután sorjában befogjuk mutatni illetékes hatóságainknak, mert ez a küldemény annak is bizonyosága, hogy falra borsót hányunk, mert hatóságaink — igen kényelmesen — még mindig nem látják szükségessé, hogy a közönség érdekeivel csak szemernyit is törődjenek.

— **Felhívás a zemplénvármegyei hadikölcsönkötvény tulajdonosokhoz.** A Magyar Hadikölcsönkötvény Tulajdonosok Országos Szövetségének alapszabályait a belügyminiszter nem hagyta jóvá s így a Szövetség meg nem alakítható. Az érdekeltségnek igazságának kivívása érdekében újabb lépéseket kell tenni. Ehhez azonban szükségem van az összes kötvénytulajdonosok pontos névjegyzékére. — Felkérem ennél fogva a zemplénvármegyei hadikölcsönkötvény tulajdonosokat, hogy pontos címüket s azt, hogy mennyi hadikölcsönt jegyeztek, mennyinek vannak birtokában, velem egy levelezőlapon közölni sziveskedjenek. Sátoralja-ujhely, 1928 szept. 20. *Illésházy Endre* kir. g. tanácsos, a zemplénvármegyei érdekeltség végrehajtó bizottságának elnöke.

— **Szüreti előadások.** Értésítjük a szőlőbirtokosokat, hogy a Sátoralja-ujhelyben eredetileg f. hó 23-án tervbe vett szüreti előadások, a közbejött akadályok miatt, október hó 7-én délután 3 órakor lesznek megtartva.

— **Budapestre utazó hölgyeket** meghívja PALUGYAI szücs, Budapest Nagymező ucca 20., hogy nézzék meg a legújabb szörmebundákat és szörmekülönlegességeket. Köztudomásu, hogy e megbízható és elsőrendű cégnél rendkívül olcsón vásárolhatók a legszebb prémárak, a legújabb színes *börkabátok*, miért is nagyon ajánlatos a közkedvelt PALUGYAI

Ha már elmulasztotta

1927-ben, pótolja az idén és tegyen egy próbautat az 1928-as típusu

# Mercedes-Benz-el

Új helyiségeink: Budapest, IV., Váci ucca 24. szám  
Telefon: T. 229-94. és T. 140-70.

## Mercedes-Benz Automobil R. T.

Felsőmagyarország legolcsóbb bevásárlási forrása!

Dusan felszerelt raktár.

Valódi angol férfiöltöny, felöltő, zsakett és frakk szövetek nagy választékban.

# MOSKOVITS HERMAN

SÁTORALJAUJELV

Posztó és gyapjuszövet áruhaza Rákóczi ucca (Kispiac)

Szolíd, szabott árak! — Alapítva 1906-ban.

Szörmeraktár

Női kosztüm kelmék

Női szövet

különlegességek

állandó nagy választékban

szűcsöt meglátogatni, hol kedvező fizetési feltételek mellett szerzhették be a legdivatosabb szőrmebundák.

**Bíróági és ügyvédi gyakorló összejövetel** lesz október 6-án d. u. 3 órakor. Előadó dr. Aczél Andor kir. törvényszéki titkár. Tárgy: A jog keletkezése és fejlődése. Okt. 13-án: A törvényszéki ügyvitel szabályainak ismertetése. Előadók: dr. Aczél Andor titkár és Csernyiczky Kálmán irodaigazgató.

**Figyelmeztetés** T. olvasóinknak b. tudomására hozza a Magyar Bankgyegetlet R. T. Budapest, Teréz körút 27., hogy az új m. kir. osztálysorsjátékra a mai lapunkban közölt SZERENCSE-SORSJEGY SZÁMOK ezentul csakis nálunk kaphatók, miért is kéri mindazokat, kik számukhoz szeretnek ragaszkodni, sziveskedjenek sürgősen intézkedni.

**Csempészek kudarc a cigánytelepen.** A csempészek pörül jártak csütörtök éjjel, — de hozzátehetjük, hogy a lehető kellemetlenebb helyzetet szerencsésen elkerülték, mert a csempészáru a csempészek nélkül került árrizet alá. Már napok óta suttogták, hogy egy, a napokban eszközölt letartóztatás (állítólag megvesztegetés miatt) még jobban elősegíti a csempészek munkáját. Az ujhelyi csempészek valóban igyekeztek az adott helyzetet még jobban kihasználni. Ezuttal a cigánytelepet szemelték ki átkelési helyül. Amint a telep bokor részein megbujva igyekeztek a város felé, észrevették, hogy az egyik bokor aljában két alak huzódik meg. A csempészek rendőrt véltek látni az egyik személyben s ezért az árut otthagya, elmenekültek. A cigánybíró kezéből 11 lepedő és 5 nagy télikendő került beszállításra. Érdekes, hogy még a reggeli órákban feljelentés érkezett a hatóságokhoz és azt „jelentik”, hogy odaírtól érkezett értesítés szerint a cigányok a csempészárunak csak egy részét szolgáltatták b. Természetesen a hatóságok ezirányban is kiterjesztették a vizsgálatot.

**Döntőn a szerencse.** A súlyos megélhetési viszonyok, a nagy drágaság, a legtöbb emberben a gyors meggazdagodás vágyát ébreszti fel. A szerencse pedig mindenkire egyformán rámosolyoghat. Október 20-án kezdődik a XXI.-ik magy. kir. Osztálysorsjáték, melyen 80.000 sorsjegy közül 40.000-et sorsolnak ki. Már egyetlenegy sorsjeggyel szerencsés esetben 500.000 pengő nyerhető. Jutalom 300.000 pengő, főnyeremény 200.000 pengő, ezenkívül 100.000, 50.000, 40.000, 30.000, 25.000 stb. nyeremények sorsoltnak ki. Miután a szerencsés játéktervezet szerint minden második sorsjegy nyer, a magy. kir. Osztálysorsjáték, mely ily módon több, mint 6 millió pengőt fizet ki készpénzben, a legkedveltebb az összes sorsjátékok között. Sorsjegyek a régi áron: egész 20 pengőért, fél 10 pengőért, negyed 5 pengőért és nyolcad 2,50 pengőért az összes árusítóknál korlátolt számban kaphatók.

**Szívbetegség és érlelmeszedésben szenvedők** a természetes Ferenc József keserűviz használata által könnyű és pontos bélműködést érnek el. Klinikai vizsgálatok igazolják, hogy a **Ferenc József** viz különösen agyvérzésre és gutaütésre hajlamos idősebb embereknek kitűnő szolgálatot tesz. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

**Baleset** történt csütörtök délelőtt a bodrogkereszturi rakodópályaudvaron. Löwe Henrik kőbányatulajdonos a teherkocsiban szállítandó bodrogkereszturi kő minőségét vizsgálta át olyképen, hogy a vasutikocsi magas lépcsőjének legfelső fokáról tekintette át a rakományt. Amint leakart jönni elsédült és arccal az útközökre bukva két teherkocsi közé zuhant. A közelben volt orvos sebeit beköltözte és az éppen akkor Bodrogkereszturra érkező gyorsvonattal beszállították Ujhelybe s az Erzsébet kórházban helyezték el. Löwe Henrik súlyos homlok és orrsérülést szenvedett, de állapotában már javulás állott be.

**Sport.** Tállyai Levente—Szerencsi C. Cs. S. E. kombinált 5:2. — A SAC csapata, a kerület ismert határozata következtében, ismét gyengül. Az Élasz. meggondolatlan és Ujhely irányában bizonyos rosszakaratot mutató ismert határozata az amatőrsport és a város sportfejlődése szempontjából már is érezteti hatását, — miért is, ha az OTT meg nem változtatja e határozatot, mi már előre is bejelentjük, hogy bojkottot hirdetünk a miskolci csapatok ellen. Egyetlenegy ujhelyi látogatója sem lesz ez esetben az Attila mérkőzéseinek! Az ujhelyi Kisok. játékosokkal erősödve a SAC van olyan jó, mint a DVTK vagy az MVSC, sőt... Jól emlékezhetnek a miskolciak a Sabária—Attila mérkőzésre, mikor az ujhelyi Stoffián gólja döntötte el a mérkőzést. A miskolciakat bántotta az a csak azért is, amivel az ujhelyi fiu sok mindenért válaszolt. A SAC most újabb játékost ad egy elsőosztályú egyesületnek, a Bocskainak. Nem örülünk neki, hisz ezzel csak jobban gyengül az amatőrsport. — Grünhut II. elvesztéseért az Élasz okolkjuk Am mégis azt hisszük, hogy Grünhut II-nek nem lesz módjában ugy fizetni, mint Stof-fiánnak, ami ugyan nem rajta mulik, de az Attila másodosztályú voltán. Még csupán azt jegyezzük meg, hogy a Debrecenbe kerülő Grünhut II, ki a SAC-ban balszélső vagy centerhalfot játszott, egyetlenegyszer sem volt válogatott. Ugy látszik lehet valaki elsőosztályú játékos anélkül is, hogy Élasz. válogatott lett volna előzőleg.

**KÉRJE A FÜSZERKERESKEDÉSben**

A MOST MEGJELENT,  
148 RECEPTET TARTALMAZÓ,  
SZINES KÉPEKKEL ILLUSZTRÁLT  
DR. OETKER-FÉLE  
RECEPTKÖNYVET  
ÁRA 30 FILLÉR



HA A FÜSZERESNEL NINCS FORDULJON KÖZVETLEN HOZZÁNK DR. OETKER A GYÁRHÓZ BUDAPEST VIII. CONTI-U. 25.

A 127 receptet tartalmazó, „Hogyan készül a jó sütemény?” című könyvét kívánatra továbbra is ingyen és bérletve küldöm.

**PASSATUTTI és egyéb muskatály csemege szőlő aszatásra is kapható. Megrendelhető — házhoz szállítva — Thuránszky László kertészetében, Kazinczy ucca 73.**

**Szőlősgazdák figyelmébe!**

19—20%-os mézsnitrogén, superfoszfát,  
40—42%-os kálisó, kénsavas ammóniák  
és minden egyéb műtrágya

11 havi hitelre kamatmentesen kapható

**KNOPFLER ZOLTÁN**

termény és magkereskedőnél  
SÁROSPATAKON (Telefon sz. 60.)  
Előjegyzések felvétele a kamatmentes műtrágyaakcióra.

**NYEREMÉNYEK**  
az új m. kir. osztálysorsjátékban.  
Az elérhető legnagyobb nyeremény  
**500.000 pengő**

Jutalom és nyeremények:

300.000	20.000
200.000	15.000
100.000	10.000
50.000	5.000
40.000	
30.000	
25.000	

stb., stb. összesen több mint **6 millió pengő készpénzben.**  
80.000 sorsjegy közül  
40.000 biztosan nyer, tehát **minden második sorsjegy.**  
Első huzás már október 20-án kezdődik.  
A sorsjegyek hivatalos árai:

Egész	Fél	Negyed	Nyolcad
20 P	10 P	5 P	2,50 P

Sorsjegyek az összes árusítóknál.

**Helyesen cselekszik,** ha varrógép-, tű-, olaj- és fonal-szükségletét nálunk fedezi. **Singer** varrógép alkatrészek elismerten a legjobbak! **Singer** varrógép fióküzlet Sátoraljaújhely, Rákóczi u. 19

**Legszébben fest, tisztít**  
őzv. Rakovszky Sándorné kelmefestő  
Bercsényi ucca 5. szám

**Városi Mozi**  
Vasárnap, szeptember 23-án  
**A fejnélküli lovas**  
3 rész együtt, 20 felvonásban.  
Főszereplő HARY PIEL.  
—  
Kedden, szept. 25-én  
A magyar hősiesség apotheozisa  
**Hotel Imperial**  
Bíró Lajos világhírű regénye  
10 felvonásban.  
Főszereplő POLA NEGRI.  
—  
Szerdán, szept. 26-án  
2 sláger  
2 sláger  
**Artisták**  
Filmregény az amerikai művészvilágból. Főszereplő: N. Shearer.  
**A táncon szerzett mandátum**  
Vigjáték az amerikai választások jellegzetes világából.  
Főszereplők: Johnny Hines és Mary Brian

**BANÁN-BEHOZATAL** ÉRETT NYUGATINDIAI BANÁN A LEGJÓBB TAPLALÉK **BP. TELEFON: 982-85**

## APRÓ HIRDETÉSEK

Hirdetési díj: 10 szóig 80 fillér, minden további szó 8 fill. Vastagabb betű két szóznak számít. — Többszöri hirdetés esetén (szövegváltozás nélkül) 25% árkedvezmény. Az apróhirdetés díja a feladáskor fizetendő, vidékről bélyegben is beküldhető.

**GROSZ SOMA CUKRÁSZDÁJÁBAN** minden pótanyagtól mentes, tiszta teavajjal készített, izletes tortát és süteményt kap. Szolid árak, figyelmes kiszolgálás!

**KÖLCSÖNKÖNYVTÁR** a hirlap-pavillonban.

**DOMENYIK** rendelésre készült cipői minőség és olcsóságban utolérhetetlenek. Kedvező fizetési feltételeket nyújthatok t. vevőimnek. Fő ucca 10.

**KIADÓ** a Központi kavéház épületben egy tüzelőhelyiség, az emeleten egy modern nagylakás. Érdeklődhetni a Kossuth házban, a háztulajdonosnál.

**BÉRAUTÓ.** Telefon: 73. Három személyautóm és teherautóm állandóan úgy éjjel, mint nappal a m. t. közönség rendelkezésére áll. **Tárca Jókai ucca.**

**ANGOL, francia, német órákat adok.** — Érdeklődni lehet hétfőn és csütörtökön délután 3-6-ig Fáy Marianne Fő ucca 6. I. em.

**SZALONTAY ELEK**  
ruhafestő és vegytisztító intézet  
Budapest

**FELVÉTELI ÜZLETE**  
Gróf Somogyi Ilona u. 3. szám alatt  
**MEGNYILT.**

Vállal: mindennemű ruhafestést és tisztítást, gallérok és kézelők tisztítását jutányos árak mellett. ÜZLETVEZETŐ: **LUPU LASZLÓ** ny. főkalauz Sátoraljaujhely, Gróf Somogyi Ilona ucca 3. szám.

## SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye  
**Tompa ucca 16. szám alatt**

Felvételi üzletem:

**Molnár István ucca 5. sz. alatt** (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

Világzabadosom!  
A technika csodája!  
Tartóssága örökös! 10 éves garancia!



**fatüzelésű, légfűtéses folytonégő kályha**

„Zephir” kályhával fűt ma már a Makk-Ász is.  
Ha jó kályhát akar, szerezze be már is!

10 kiló **FÜT** 24 órán át  
EGY NORMAL SZOBÁT  
Leggazdaságosabb, leghigiénikusabb!

REKORD szén-, koks- és fatüzelésű folytonégő kályhák. Vegyestüzelésű „ZEPHIR” kályhák. ELITE takaréktüzhelyek. Kéménytoldók.

Árlapot készséggel küld:

**HÉBER SÁNDOR**

kályha- és tüzhelygyára, Budapest, VI. Vilmos császár ut 39. (Hajos-u. sarok)  
Le r a k a t: Sátoraljaujhelyen Behyna Testvérek vaskeresk., — Szerencsen Stein Jónás vaskeresk.

## MEGHIVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával  
**Budapest**  
a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

**Grand Hotel**  
**Park Nagyszálló**  
Budapest, VIII. Baross-tér fő mert

20% engedményt kap mint ezen lap előfizetője olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap olcsó éttermi árainkból, (Külföldi házi konyha)

5 pengőt megtakarít autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról **Nálunk otthon érzi magát!**

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan családi jelleg

**Saját érdeke**

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk szálljon meg. — Előzetes szobamegrendelés ajánlatos.

Magyar  
Hirállyi



Osztály-  
sorsjáték.

Az új XXI. sorsjátékra a következő

## SZERENCSE-SZÁMOK

9476-től	9500-ig
73551	73575
76426	76450
77701	77725
79101	79125

kizárólag csakis nálunk kaphatók.

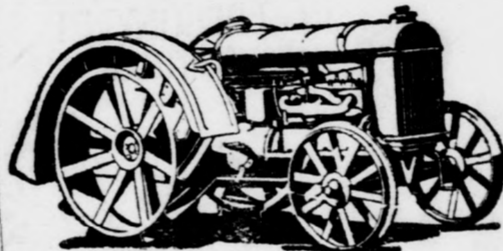
Az I. oszt. sorsjegyek hivatalos ára:

1/8 = 1/4 = 1/2 = 1/1 =  
2 1/2 P. 5 P. 10 P. 20 P.

Huzás október hó 20-án kezdődik.

**MAGYAR**  
**BANREGYESÜLET R. T.**

Budapest, VI, Teréz körut 27  
Alapítva: 1900. — Telefon: 247-35.

FORDSON-  
TRAKTORT

**AZONNAL SZÁLLIT** az

Automobil és Traktor Kereskedelmi Rt.

Budapest, VIII., Rákóczi ut 19. Telefon: J. 460-38.  
J. 428-40.

Képviselet:

**WIRTSCHAFTER ÉS TÁRSA**

SÁTORALJAUJHELY.

## Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

**Hordóüzemében**

mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pinceedények, zsíros- és csomagoló hordók

**Faárugyárában**

Mindennemű asztalos munka, butor, épület munka; ajtók, ablakok, berendezések

**Fakereskedésében**

Faragott fa, rud, deszka, lé, zsindely, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, tüzifa

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

Telefonszám: 2.

**SZABÓ PÁLNA** semmi sem drágább mint másutt, sőt mindent nála vásárolhat legolcsóbban! **Telefon 126.**

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. Feltűvel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató